



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Direction de la santé et des affaires sociales, DSAS
(Управління з охорони здоров'я та соціальних питань)
Direktion für Gesundheit und Soziales GSD

Route des Cliniques 17, 1701 Fribourg

Тел.: +41 26 305 29 04, факс: +41 26 305 29 09
www.fr.ch/dsas

Документ призначено для біженців з України

Фрібур, Може 2022 р.

Інформація щодо оцінки стану здоров'я

Пані та панове!

Вас вітає місцева влада кантону Фрібур! У цьому документі ми розповімо вам про заходи у сфері охорони здоров'я, доступні вам після прибуття.

Усі особи, що прибули з України й зареєструвалися (тобто пройшли процедуру отримання дозволу категорії S), матимуть зустріч для оцінки стану їхнього здоров'я. Реєстрація дає вам право на отримання медичної страховки, що покриватиме ваші медичні витрати у разі хвороби чи нещасного випадку.

Навіщо проходити оцінку стану здоров'я

Швейцарська конфедерація бажає поінформувати вас про виявлення та профілактику певних хвороб, а також надати вам доступ до медичних послуг, зокрема вакцинацій, що здійснюються в нашій країні. Саме із цією метою у Фрібурі було організовано оцінку стану здоров'я для всіх осіб, що прибули до кантону з України.

Де проводитиметься ця оцінка

Для здійснення цієї оцінки ми пропонуємо вам, як і всім вашим родичам, що мешкають разом із вами, прийти на зустріч до нашого консультаційного центру (Центр із надання медичних послуг для шукачів притулку, СМАА). Він знаходиться в Гранж-Пакко на околиці міста Фрібура (див. нижче вказівки щодо того, як туди дістатися). За цією адресою розташовано центр Гранж-Пакко з вакцинації проти Covid-19 та кантональний центр з виявлення Covid-19.

Просимо вас з'явитися на зустріч у вказані дату й час. У разі виникнення перешкод проінформуйте нас про це за електронною поштою за адресою: ukraine_santel@ors.ch.

Хто проводить перевірку стану здоров'я

Перевірку здоров'я проводять медичні працівники, що пройшли відповідну підготовку, у супроводі перекладача української мови. Для нагляду за роботою медичних працівників на місці присутні лікарі. Лікар зможе надати невідкладну медичну допомогу, видати рецепт на ліки чи рекомендувати пройти вакцинацію на базі аптеки.

Що слід узяти із собою для цієї перевірки стану здоров'я

На додаток до документів, що підтверджують вашу особу, та дозволу категорії S, можуть бути корисними будь-які документи, пов'язані зі станом вашого здоров'я, як-от:

- > - список ліків, що ви їх регулярно приймаєте;

- > - медичні документи, що стосуються стану вашого здоров'я (протоколи огляду, госпіталізації тощо);
- > - лист вакцинації або список усіх вакцин, які вам було уведено на цей час;
- > - документи щодо вакцинації проти Covid-19.

Як проводиться оцінка стану здоров'я

У присутності перекладача медичний працівник поставить вам запитання про ваш медичний анамнез, ліки, що ви приймаєте, можливі проблеми зі здоров'ям, а також про виявлення туберкульозу та вакцини, які ви отримали на цей час. Вам можуть запропонувати зважитися або виміряти артеріальний тиск. Без необхідності вам не потрібно буде роздягатися для проходження огляду.

Що далі

Згідно з процедурою оцінки здоров'я вам може бути запропоновано:

- > - пройти ревакцинацію в СМАА чи на базі аптеки;
- > - зустрітися з лікарем для подальшого медичного спостереження;
- > - домовитися про нову зустріч із медичним працівником у СМАА.

Ви отримаєте інформацію українською мовою щодо покриття медичних витрат у разі хвороби чи нещасного випадку.

Скільки це коштує

Ви витратите трохи часу, але жодних грошей! Перевірку стану здоров'я оплачує кантон. Вакцинація й/або подальше медичне спостереження покриваються вашою медичною страховкою. Якщо ви прибули до кантону Фрібур й зареєструвалися там, радимо за можливості не звертатися за невідкладною медичною допомогою до медичних закладів інших кантонів, оскільки у разі госпіталізації в іншому кантоні вам, можливо, доведеться сплатити частину медичних витрат.

Координати й адреса консультаційного центру при СМАА:

Centre médical d'appui en matière d'asile (СМАА)

Granges-Paccot Centre (GPC)

Route d'Agy 2

1763 Granges-Paccot

Сісти на **автобус №01** перед будівлею вокзалу. Напрямок руху автобуса — Portes-de-Fribourg.

Зійти на зупинці **Granges-Paccot, Agy**, що знаходиться саме перед будівлею СМАА.

